

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 550004530501
 11) Your Order No. 19.10.2023
 Date

19) Shipping type extra run

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 1000172924
 5) Supplier No. 00910224089
 LNR UJ
 LKZ
 Z abs
 Sov
 KZA

3) Delivery note no

5671513

Page 1

Kg
 Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place cHub

20) Incoterms 2010 Delivered at pl
 21) Packing type 4 PAL

Destination 36533

6) Freight
 7) Delivery
 Free Unfrank Wagon Carier
 Fr.Gut Vetic:foreign
 Express Vetic.own
 Post

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg gross 441,0 net 255,1

26) Receipt-/unload-point

14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partrumber customer

1 0260.001.081 V03 2510261401

29) Description of delivery EL Control Unit; aTCTU-2-9.

30) Quantity 256

40) Receiver notes Qty. (Is) +/- Notes

Quantità dichiarata: 256
 Quantità effettiva: 256
 Tipo Imballaggio: L
 Quantità Imballi: 1
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 19/02/24
 Firma: [Signature]

42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check Testreport
 45) Receiver
 46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr

"Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"
 19 FEB 2024
 KUEHNE+NAGEL S.R.L.
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (Ba)



NS671513

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes árutól az esetleges bizonylatokon kívül a további utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.
In case of dangerous goods mention the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) KISPED-TRANS KFT. 2118 Dány Áruátvétel 22.			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20240216				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beifügte Dokumente SAP-1448793							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
	8	PAL	KFZELÉBOR		886.000		
C M R							
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan, Hungary VAT: HU11872963				23 Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KISPED-TRANS KFT. Áruátvétel 22.			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen AEFS720		Raksúly Useful load Nutzlast			
9 FEB 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.